



КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ



Сообщение от Руководства Tenneco

Сообщение от Грегa Шеррилла, председателя и генерального директора

Уважаемые члены коллектива Tenneco!

За время существования нашей Компании мы смогли построить доверительные отношения с нашими ключевыми партнерами, неукоснительно придерживаясь высочайших этических стандартов. Наши ключевые ценности включают *доверие, порядочность, прозрачность* и *ответственность*. Ваша приверженность нашим ключевым ценностям является залогом успеха компании. Во всем, что мы делаем, мы обязаны быть честными и соблюдать этические нормы — в любом уголке мира.

Каждый из нас ежедневно сталкивается с проблемами конкуренции и поиска возможностей, позволяющих Компании двигаться вперед. Однако стремление добиться успеха ни в коем случае не может служить оправданием для отхода от наших ключевых ценностей. Наши акционеры и деловые партнеры ожидают от нас исключительно высокого уровня обслуживания и этических стандартов — и они всецело этого заслуживают.

Я лично обязуюсь следить за тем, чтобы Tenneco продолжала неуклонно придерживаться Кодекса поведения. Кодекс объясняет наши ценности и содержит инструменты, помогающие нам поступить правильно в трудной ситуации или перед трудным решением.

Хотя такие документы как Кодекс и являются важными, в конечном счете наш успех определяется вашими действиями. Ежедневно я ожидаю от каждого работника Tenneco полной честности и порядочности.

Каждый из нас должен установить высокие стандарты качества для себя и своих коллег и никогда не отклоняться от этих стандартов.

Я гарантирую, что если вам станет известно о каких-либо нарушениях этого Кодекса, вам не грозят никакие негативные последствия за своевременное и добросовестное сообщение о подобных нарушениях. Это мое обязательство перед вами; оно пользуется полной поддержкой совета директоров и высшего руководства.

Наша приверженность к соблюдению положений закона и этого Кодекса поможет Tenneco сохранить свое лидирующее положение. С вашей помощью мы будем и дальше эффективно и качественно обслуживать наших клиентов, придерживаясь при этом жестких стандартов деловой этики и порядочности.

Позвольте еще раз поблагодарить вас за все, что вы делаете для сохранения позитивной и продуктивной рабочей атмосферы.

Искренне ваш,

Грег Шеррилл
председатель и генеральный директор



Сообщение от Джима Харрингтона, директора по согласовательным и исполнительным процедурам

КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ устанавливает высокие требования для Компании и помогает нам как международной команде работать лучше. Эти стандарты основываются на наших ценностях, и являются жизненно важными для сохранения нашей репутации и достижения успеха.

Также, для каждого члена команды Теннесо Кодекс служит ежедневной памяткой о том, чего от него ожидают. Он содержит инструменты и ресурсы, которыми вы можете воспользоваться, если не уверены в том, насколько уместным является действие, которое вы или члены вашей команды хотите предпринять. В нем также перечислены ресурсы и документы, содержащие дополнительную информацию, в том числе о людях в Теннесо, к которым вы можете обратиться по интересующим или беспокоящим вас вопросам.

Читая Кодекс, всегда думайте о том, как этические нормы, описанные в нем, могут быть применены в процессе вашей работы. Наша репутация честной и порядочной компании зависит от действий, которые каждый из нас предпринимает в своей повседневной работе.

Если у вас есть вопросы о наших ценностях или ожиданиях от сотрудников, не стесняйтесь спрашивать. Аналогично, если вы узнаете или увидите, что кто-то, возможно, нарушает этот Кодекс или закон, вы обязаны незамедлительно сообщить об этом вашему менеджеру или воспользоваться одним из [Ресурсов по этике и нормативно-правовому соответствию Теннесо](#). Вы должны сообщать о недопустимых действиях даже если вы не до конца уверены или не обладаете полной информацией. Хотя мы рекомендуем указывать свое имя, сообщая о нарушениях, вы имеете право сохранить анонимность (если это допустимо по закону). В любом случае, ваше сообщение будет рассмотрено с полной серьезностью и не станет причиной ответных действий в отношении вас за то, что вы задали вопрос или сделали сообщение, действуя добросовестно.

Как директор по согласовательным и исполнительным процедурам компании Теннесо я прошу вас связываться лично со мной в случае вопросов или сомнений. Я отвечаю за разработку и внедрение этого Кодекса, и мои двери всегда открыты.

Большое спасибо за вашу непрерывную помощь в поддержании высокого уровня добросовестности и честности в компании. Ваша повседневная работа помогает всем нам создавать атмосферу, благоприятствующую росту и успеху компании Теннесо.

Искренне ваш,

Джим Харрингтон

главный юриконсульт, корпоративный секретарь и директор по согласовательным и исполнительным процедурам

Наши ценности...

- **Порядочность** — быть честными, справедливыми, никогда не идти на компромисс в вопросах этики
- **Ответственность** — принятие на себя ответственности
- **Доверие** — полагаться друг на друга и доверять друг другу
- **Нацеленность на результат** — брать на себя принятие решений; стремиться к достижению результатов и выполнению обязательств
- **Энтузиазм и безотлагательность** — всепоглощающее желание побеждать немедленно
- **Упорство** — решимость и настойчивость; неослабевающая работа над достижением поставленных целей
- **Командная работа** — налаженное сотрудничество
- **Инновации** — поиск новых решений с использованием инженерного опыта и передовых технологий
- **Охрана труда и техника безопасности** — забота о безопасных и здоровых условиях труда для всех работников
- **Прозрачность** — открытое и откровенное обсуждение проблем

ОГЛАВЛЕНИЕ

5 НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОБЛЮДЕНИЮ ЗАКОНОВ И ЭТИЧЕСКИХ НОРМ

- 6 Область действия и применения
- 6 Ваши обязательства
- 7 Обязательства менеджеров
- 7 Получение консультаций и сообщение о проблемах
- 8 Конфиденциальность и недопущение ответных действий
- 9 Расследования
- 9 Изменения и исключения
- 10 Ресурсы Тенпесо по Этике и Нормативно-Правовому Соответствию

11 ДОВЕРИЕ —

- 12 Все дело в людях
 - 12 Этнокультурное разнообразие и равные возможности трудоустройства
 - 13 Взаимоуважение и недопущение домогательств
 - 14 Насилие на рабочем месте
 - 14 Права человека
- 15 Поддержание безопасных и здоровых условий труда; забота о качестве продукции
 - 15 Работа в здоровых и безопасных условиях
 - 16 Употребление алкоголя и наркотических веществ
 - 16 Защита окружающей среды
 - 17 Качество продукции
- 18 Защита информации и активов
 - 18 Коммерческая и прочая конфиденциальная информация
 - 20 Активы Тенпесо
 - 20 Информационно-коммуникационные технологии
 - 22 Управление отчетностью компании
 - 22 Безопасность данных и личной информации

23 ПОРЯДОЧНОСТЬ —

- 24 Действовать сугубо в интересах Тенпесо

- 24 Конфликты интересов
- 25 Деловые возможности
- 26 Подарки, представительские мероприятия, знаки признательности и прочие блага

29 Честный бизнес

- 29 Взятки, «откаты» и отмывание денег
- 31 Торговля ценными бумагами

33 ПРОЗРАЧНОСТЬ —

34 Честная конкуренция

- 34 Отношения с клиентами, поставщиками и конкурентами
- 34 Действия, мешающие свободной конкуренции
- 36 Корпоративная реклама
- 36 Управление глобальной системой поставок

38 Соблюдение требований международной торговли

- 38 Экспорт, импорт, торговые эмбарго и экономические бойкоты

40 Участие в политической жизни и взаимодействие с государственными структурами

- 40 Политическая деятельность, взносы на политические цели и лоббирование

41 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ —

42 Аккуратность в учете и отчетности

- 42 Деловая и финансовая отчетность
- 43 Раскрытие корпоративной информации

44 Общение с инвесторами, СМИ и общественностью

- 44 Общение с инвесторами и СМИ
- 45 Социальные сети
- 45 Участие в государственных проверках и расследованиях

46 СПИСОК РЕСУРСОВ

НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СОБЛЮДЕНИЮ ЗАКОНОВ И ЭТИЧЕСКИХ НОРМ



Область действия и применения

Этичность, порядочность и законопослушание входят в число важнейших приоритетов Теннесо. Этот Кодекс был одобрен советом директоров, чтобы обеспечить еще более высокий уровень соблюдения Компанией правовых норм и этических стандартов и гарантировать соблюдение их всеми членами коллектива Теннесо. Здесь объясняется, чего Теннесо ожидает от нас, и приводятся инструкции по тому, как действовать в аспектах нашей работы, требующих повышенного внимания. Хотя Кодекс и не рассматривает абсолютно все ситуации, с которыми мы можем столкнуться, он содержит руководящие принципы, практические указания и другую информацию, которая поможет нам принимать справедливые и правомерные решения в повседневной рабочей деятельности.

Этот Кодекс действует в отношении всех членов команды Теннесо во всем мире, включая директоров, руководителей, работников, агентов, независимых подрядчиков и консультантов. Мы также ожидаем, что люди и организации, с которыми мы работаем или собираемся работать (клиенты, поставщики и прочие деловые партнеры), будут придерживаться столь же высоких требований.

Ваши обязательства

Теннесо требует от всех членов нашей команды понимания и соблюдения принципов, содержащихся в данном Кодексе, и правил, применимых к должностям, занимаемым вами в Компании. Мы просим вас обязательно обращаться за помощью в случае любых вопросов, связанных с конкретными проблемами соблюдения нормативно-правовых норм, а также за разъяснениями о том, что такое этичное и законопослушное поведение. «Я не знал» не может служить оправданием неэтичному или незаконному поступку.

ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ:

- Соблюдать все действующие законы и нормы.
- Соблюдать этические нормы, прописанные в данном Кодексе.
- Обращаться за помощью в случае проблем, связанных с вопросами этики и соблюдения законов и правил.
- Незамедлительно сообщать о предполагаемых нарушениях, используя ресурсы по этике и нормативно-правовому соответствию, описанные в Кодексе.

Так как Теннесо международная компания, к нашей работе могут применяться законы многих юрисдикций. Члены команды должны соблюдать определенные аспекты права США, поскольку Теннесо базируется в США. Там, где местные законы или обычаи отличаются от принципов и норм, установленных Кодексом, следует обратиться за разъяснениями к директору по согласовательным и исполнительным процедурам.

Руководство по корпоративному регулированию, правила вашего Департамента по персоналу и прочие применимые правила и процедуры содержат более конкретную информацию о том, чего ожидает от вас Компания. Как и данный Кодекс, эти документы отражают приверженность Компании к соблюдению высочайших правовых и этических стандартов. Как правило, вам следует выполнять конкретные рекомендации Руководства по корпоративному регулированию и других инструкций, применимых к вашей работе. В любом случае, этот Кодекс устанавливает основные принципы и минимальные стандарты поведения, которые действуют в нашей организации во всем мире.

Время от времени вам понадобится подтверждать то, что вы прочитали Кодекс, понимаете его положения, соблюдаете и будете соблюдать их в дальнейшем. Невыполнение норм, устанавливаемых этим Кодексом (включая требования о разглашении), может привести к дисциплинарным мерам — вплоть до увольнения.

Обязательства менеджеров

Менеджеры являются образцом надлежащего поведения в Теннесо. Каждый работник, в подчинении у которого находятся другие работники, обязан доносить до них важность соблюдения закона и норм этичного поведения и следить за их соблюдением. Если вы управляете другими людьми, вы должны быть для них примером и следить за тем, чтобы ваши подчиненные знали и соблюдали этот Кодекс, применимые законы и нормы. Вы должны содействовать созданию рабочей среды, поощряющей честный и открытый обмен мнениями касательно норм этичного и законопослушного поведения, ожидаемого Теннесо от своих работников. Вы также должны убедиться, что члены вашей команды не будут бояться негативных последствий для себя,

ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ В КАЧЕСТВЕ МЕНЕДЖЕРА

Если вы руководите другими людьми, вы должны:

- Служить образцом.
- Обсуждать с вашими менеджерами вопросы и сообщения по поводу Кодекса, имеющиеся у вас или полученные вами.
- Предоставлять отзывы и советы, помогающие решать спорные вопросы в области этики.
- Сообщать обо всех нарушениях Кодекса директору по согласовательным и исполнительным процедурам.

если захотят задать вопрос или сообщить о фактическом или предполагаемом нарушении Кодекса. Любое полученное вами сообщение о фактическом или предполагаемом нарушении должно быть незамедлительно доведено до сведения директора по согласовательным и исполнительным процедурам.

Получение консультаций и сообщение о проблемах

Хотя этот Кодекс должен помочь вам в принятии решений и разрешении рабочих проблем, у вас все равно могут возникать вопросы и сомнения по поводу того, как поступать в той или иной ситуации. Если вы не уверены, насколько уместным является какое-либо действие или решение, прежде всего задайте себе следующие вопросы:

- Внимательно ли я изучил(а) все факты?
- Согласуется ли действие с ценностями Теннесо, внутренними политиками и этим Кодексом поведения?
- Является ли действие законным?
- Не будет ли мне неловко рассказать об этом действии моему менеджеру, членам рабочей команды или моей семье?
- Буду ли я гордиться, прочитав об этом в газете или в Интернете?

В большинстве случаев, если что-либо кажется неэтичным или неподобающим, таковым оно и является. Один лишь факт, что другие делают это, не значит, что это правильно. Однако если вы все еще не уверены, является ли действие уместным, или не уверены, как нормы и принципы Теннесо применяются в конкретной ситуации, не молчите. Даже если вы зададите простой и предварительный вопрос своему менеджеру или коллеге, это уже может помочь прояснить ситуацию и избежать потенциальных неприятностей.

Все члены команды Теннесо обязаны помогать Компании в решении юридических и этических вопросов и незамедлительно реагировать на любые подозрительные действия, которые могут нарушать закон или этот Кодекс. За разработку и внедрение Кодекса отвечает директор по согласовательным и исполнительным процедурам; он также служит источником информации о стандартах Теннесо и пожеланий к работникам. К нему можете обращаться

для обсуждения любых вопросов или сомнений в отношении соблюдения законов, правил и этических норм Теннесо. Полное описание ресурсов Компании для обращения с вопросами или замечаниями по юридическим и этическим аспектам приведено на следующей странице.

Делая сообщение, вы должны привести настолько много информации о предполагаемом нарушении, насколько это возможно. По возможности следует описать характер предполагаемого нарушения, личность людей, участвующих в нем, указать документы, имеющие отношение к нарушению, а также время его совершения. Если ваше сообщение не было анонимным, с вами могут связаться для получения дополнительной информации.

Вопросы и ответы

В: Мне стало известно о ситуации, которая, как мне кажется, является нарушением Кодекса. Следует ли мне сообщить о ней, даже если я не до конца уверен, что это нарушение?



О: Да. Вы должны незамедлительно сообщать о потенциальных нарушениях этого Кодекса своему менеджеру или используя ресурсы Теннесо по этике и нормативно-правовому соответствию. Если вы сообщаете о проблеме с честными намерениями, вам не обязательно нужно располагать всеми фактами или быть «правым». Это значит, что вы считаете информацию, которую вы сообщаете, точной и достоверной, и действуете при этом открыто и честно. Лучше сообщить о подозрении, которое не подтвердится, чем проигнорировать потенциальное нарушение закона или данного Кодекса.

Конфиденциальность и недопущение ответных действий

Компания не потерпит никаких злонамеренных действий в ответ на сообщение о проблеме, сделанное с честными намерениями. По каждому сообщению о таких действиях будет проведено расследование и приняты соответствующие меры. Теннесо предпримет все необходимые меры для сохранения в тайне информации о члене коллектива, честно сообщающем о своих подозрениях или сомнениях. При этом заведомо ложные обвинения также являются нарушением Кодекса.

Расследования

Теппесо обязуется незамедлительно провести расследование по факту сообщения о возможном нарушении этого Кодекса. От вас как от члена команды Теппесо ожидается полная искренность и готовность сотрудничать при проведении любых расследований предполагаемых фактов ненадлежащего поведения.

Изменения и исключения

Компания приветствует предложения по повышению правовой и этической культуры Теппесо. Время от времени этот Кодекс обновляется, чтобы отразить изменения в законодательстве и внутренних политиках Теппесо. Предложения о существенных изменениях Кодекса будут представлены на рассмотрение совета директоров Теппесо или соответствующего комитета при совете директоров.

Так как рекомендации, как и этот Кодекс, имеют по своей сути общий характер, могут иметь место ситуации, когда Компания решит необходимым сделать исключение. Любое исключение в отношении директора или должностного лица с исполнительными функциями может быть сделано советом директоров Теппесо или соответствующим комитетом при совете директоров. Любое исключение в отношении другого члена команды может быть сделано только директором по согласовательным и исполнительным процедурам или генеральным директором.

Ресурсы Tenneco по Этике и Нормативно-Правовому Соответствию

Если у вас есть вопросы или сомнения по поводу этики или нормативно-правового соответствия, Tenneco предлагает воспользоваться ресурсами Компании, указанными ниже. Хотя мы рекомендуем вам указывать свое имя, чтобы облегчить проведение расследования, ваш звонок и сообщение могут быть анонимными, и от вас не потребуется называть себя, кроме ситуаций, где это необходимо по закону. Компания запрещает какие-либо ответные действия, направленные против лиц, сообщающих о проблеме с честными намерениями.

КОМАНДА TENNECO

- Ваш менеджер, другие лица в служебной иерархии, а также любой из членов высшего руководства.
- Директор по согласовательным и исполнительным процедурам (вопросы нормативно-правового соответствия)
Телефон: 1.847.482.5153
- Внутренний аудит (финансовые и бухгалтерские вопросы)
Телефон: 1.847.482.5161
- Департамент по персоналу (кадровые вопросы)
Телефон: 1.847.482.5015
- Главный юрисконсульт/юридический отдел (правовые вопросы)
Телефон: 1.847.482.5153

ПОЧТА TENNECO

Офис директора по согласовательным и исполнительным процедурам
Tenneco Inc.
500 North Field Drive
Lake Forest, Illinois 60045-2595

«ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ» И ВЕБ-САЙТ TENNECO WEBLINE

Если вам не удобно воспользоваться другими ресурсами Tenneco или ваша проблема не была решена желаемым образом, пожалуйста, звоните на телефоны «горячей линии» Tenneco, указанные ниже. Вы также можете сообщить о проблеме через веб-сайт Tenneco Weblines по адресу www.tennecohotline.ethicspoint.com. «Горячая линия» и Weblines работают 24 часа в сутки, 7 дней в неделю.

Звонки и сообщения на «горячую линию» и Weblines принимаются стороной компании, не имеющей отношения к Tenneco. Звонящие на «горячую линию» и пользователи Weblines получают номер заявления, с помощью которого они могут проверить его статус или предоставить дополнительную информацию. Все сообщения, получаемые через «горячую линию» Tenneco или Weblines пересылаются директору по согласовательным и исполнительным процедурам для дальнейшей обработки. На каждое обращение будет безотлагательно дан ответ.

АРГЕНТИНА
0.800.555.0906

АВСТРАЛИЯ
1.800.339276

БЕЛЬГИЯ
0800.77004

БРАЗИЛИЯ
0800.8911667

КАНАДА
866.828.8388

КИТАЙ (СЕВЕР)
10.800.712.1239

КИТАЙ (ЮГ)
10.800.120.1239

**ЧЕШСКАЯ
РЕСПУБЛИКА**
800.142.550

ДАНИЯ
80.882809

ФРАНЦИЯ
0800.902500

ГЕРМАНИЯ
0800.1016582

ИНДИЯ
000.800.100.1071

ИТАЛИЯ
800.786907

ЯПОНИЯ
00531.121520

КОРЕЯ
00798.14.800.6599

МЕКСИКА
001.8008407907

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ
0800.447737

ПОЛЬША
0.0.800.1211571

ПОРТУГАЛИЯ
8008.12499

РОССИЯ
8.10.8002.6053011

СИНГАПУР
800.1204201

ЮЖНАЯ АФРИКА
080.09.92604

ИСПАНИЯ
900.991498

ШВЕЦИЯ
020.79.8729

ТАИЛАНД
001.800.12.0665204

ТУРЦИЯ
0811.288.0001 затем
866.828.8388

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
08.000328483

США
866.828.8388

ДОВЕРИЕ –

полагаться друг на друга и
доверять друг другу.



Создание атмосферы вежливости на рабочем месте

Все дело в людях

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Каждый из нас должен играть свою роль в формировании позитивной рабочей среды, поощряющей честность и взаимное уважение.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Самые ценные активы Теннесо — это мужчины и женщины, которые упорно трудятся каждый день, обслуживая наших клиентов. Высококвалифицированный и мотивированный персонал — залог нашего общего успеха как Компании.

Мы твердо придерживаемся идеи здоровой и безопасной рабочей среды, с одинаково справедливым отношением ко всем членам коллектива. Такие же принципы применяются и к людям и организациям, с которыми мы работаем или собираемся работать, включая клиентов, поставщиков и других деловых партнеров. Мы не должны молчать, если станем участниками или свидетелями действий, нарушающих эти принципы.

Этнокультурное разнообразие и равные возможности трудоустройства

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы стремимся обеспечивать равные возможности и справедливое отношение для всех.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Будучи международной компанией, мы видим в этнокультурном разнообразии конкурентное преимущество. Мы понимаем, что каждый

географический рынок имеет уникальные особенности — от запросов клиентов до культуры работников. Мы стремимся создать наилучшие возможности для роста для всех членов нашей команды.

Компания, члены ее коллектива и наши партнеры никогда не должны допускать проявлений дискриминации, основанных на расовой и половой принадлежности человека, цвете его кожи, сексуальной ориентации, национальности, возрасте, религии, физических недостатках, семейном положении, статусе ветерана, генетической информации или других индивидуальных характеристиках, защищаемых законом. Этот принцип распространяется и на политику трудоустройства Компании, включая принятие на работу, оценку эффективности работы, поощрения, премии, повышение по службе и увольнения. Эти важные решения должны всегда основываться на квалификации работников, их навыках и показателях работы.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы помочь сохранить рабочую среду, основанную на уважении и справедливом отношении:

- **НУЖНО** содействовать формированию культуры, свободной от любых намеков на дискриминацию.
- **НЕЛЬЗЯ** относиться к какому-либо члену команды, клиенту, поставщику или деловому партнеру иначе из-за каких либо его качеств, защищаемых законом или политикой Компании.
- **НУЖНО** уведомлять ваше местное руководство, работника отдела кадров или директора по согласовательным и исполнительным процедурам, если вы стали объектом или свидетелем дискриминации.

Взаимоуважение и недопущение домогательств

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Все члены коллектива Теппесо, а также все, с кем мы работаем или хотим начать работать, должны поступать профессионально и уважительно в общении с коллегами и людьми, не относящимися к Компании.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Мы все имеем право на работу в условиях, где ценятся лично достоинство и право на частную жизнь, и где к каждому из нас относятся с уважением. Компания не потерпит никаких домогательств на рабочем месте или в любых других местах, где могут работать члены нашей команды.

Домогательства могут иметь множество форм; к ним относятся в том числе высказывания или действия, которые могут унижить, запугать или обидеть человека. Это понятие также включает демонстрацию оскорбительных материалов, обидные шутки или замечания, основанные на расовой

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы сохранять атмосферу, свободную от сексуальных домогательств:

- **НЕЛЬЗЯ** высказывать шутки или комментарии, демонстрировать рисунки и использовать унижительную лексику сексуального характера.
- **НЕЛЬЗЯ** показывать объекты или картинки сексуального характера, делать непристойные жесты или предложения, высказывать угрозы.
- **НЕЛЬЗЯ** допускать прикосновений или блокирующих движений сексуального характера, повторяющихся и обидных сексуальных предложений и заигрывания, словесных оскорблений сексуального характера.
- **НУЖНО** обратиться к вашему местному руководству, работнику отдела кадров или директору по согласовательным и исполнительным процедурам, если вы стали объектом или свидетелем сексуальных домогательств или любого другого нарушения политики Компании по недопущению домогательств на рабочем месте.

Вопросы и ответы

В: Я недавно ужинал с коллегой по Теппесо и одним нашим клиентом. Клиент позволял себе шутки с сексуальным подтекстом и несколько раз завел тему о внешности моей коллеги. Хотя она игнорировала его комментарии, мне было очень неловко. Нужно ли мне что-то делать в связи с этим?

О: Да. Действия этого клиента могут быть квалифицированы как сексуальное домогательство; о них следует немедленно доложить. Теппесо запрещает любые действия с сексуальным подтекстом, а также

действия, создающие атмосферу запугивания, враждебности или агрессии на рабочем месте. Наша политика применяется ко всем членам нашего коллектива, а также ко всем, кто хочет вести с нами дела — включая клиентов. Она действует как на рабочем месте, так и за его пределами. Вам следует попросить свою коллегу сообщить об этой ситуации ее менеджеру или в отдел кадров. Если она этого не сделает, вы должны сказать своему менеджеру и удостовериться, что будут предприняты надлежащие в этой ситуации действия.

и половой принадлежности человека, цвете его кожи, сексуальной ориентации, национальности, возрасте, религии, физических недостатках, семейном положении, статусе ветерана или других индивидуальных характеристиках. Кроме того, сюда входят сексуальные домогательства. Это особый вид домогательств, включающий непрошенные и нежелательные предложения сексуального характера, просьбы о сексуальных услугах, а также любые другие словесные, визуальные или физические действия сексуального характера. Мы должны сформировать атмосферу, свободную от агрессии, оскорблений или угроз, и активно поддерживать ее.

Насилие на рабочем месте

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Все члены коллектива Теннесо имеют право на работу в условиях, исключающих насилие, травлю, угрозы или запугивание.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Ни один член коллектива или деловой партнер не имеет права вынуждать других испытывать обоснованный страх за свою безопасность или безопасность семьи, друзей или имущества. В целях вашей безопасности Теннесо также запрещает владение огнестрельным оружием, взрывчатыми веществами и прочим оружием на территории Компании или во время выполнения поручений Компании, если только это запрещение не противоречит местному законодательству.

Если вы столкнетесь с ситуацией, где имеют место насилие, травля или угрозы, вы должны сообщить об этом своему менеджеру, представителю отдела кадров, или позвонить в соответствующую инстанцию (если это необходимо).

Права человека

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Теннесо уважает права всех людей и ожидает от своих поставщиков и прочих деловых партнеров столь же высокого уровня социальной ответственности.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Теннесо осознает наши обязательства как компании с высокой гражданской ответственностью и стремится способствовать благополучию членов нашего коллектива, наших клиентов и местных общин. Наша компания вносит свой вклад в программы и инициативы, повышающие качество жизни в местах, где мы работаем, живем и ведем дела. Мы выступаем за справедливые рабочие отношения и соблюдаем все законы, защищающие человеческие права рабочих. Члены нашего коллектива нанимаются на работу по собственному желанию и получают предусмотренную законом оплату. Также Теннесо не использует детский труд и никогда не допустит применения телесных наказаний или иных форм насилия.

Поддержание безопасных и здоровых условий труда; забота о качестве продукции

Работа в здоровых и безопасных условиях

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Так как безопасность работников является одним из приоритетов для Тенпесо, соблюдение безопасности является личной обязанностью каждого члена нашего коллектива.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Каждый из нас должен стараться максимально обезопасить себя от травм, связанных с использованием оборудования, машин или опасных материалов. Мы никогда не должны жертвовать техникой безопасности в угоду повышения эффективности или производительности. Соблюдение гигиены труда и техники безопасности на уровне мировых стандартов повышает нашу способность производить высококачественную продукцию.

От всех членов коллектива ожидается знание, понимание и соблюдение правил техники безопасности и законов об охране труда, применимых к их сфере ответственности. Выполнение этих требований позволит обеспечить не только собственную безопасность, но и безопасность остальных. В случае травмы или болезни, произошедших на работе с вами или другими людьми, вам следует как можно скорее сообщить об этом вашему менеджеру или в отдел защиты окружающей среды, охраны здоровья и безопасности труда. Мы также призываем членов

Вопросы и ответы



В: Завод, на котором я работаю, получил крупный заказ. Мы работаем с полной загрузкой и должны трудиться с приложением всех сил, чтобы изготовить продукцию в срок. Одна из единиц оборудования работает не так, как должна, и я считаю ее небезопасной. Но если мы отключим это оборудование, мы рискуем не уложиться в сроки. Как мне следует поступить?

О: Вы должны немедленно сообщить об этой ситуации своему менеджеру, чтобы оборудование было проверено на предмет безопасности. В компании Тенпесо стремление к достижению цели ни в коем случае не может служить оправданием для пренебрежения безопасностью. Безопасность всегда является высшим приоритетом для Тенпесо. Если вам неудобно говорить об этом со своим менеджером, обратитесь к ответственному за технику безопасности или директору завода.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы обеспечить безопасность на рабочем месте:

- **НУЖНО** соблюдать надлежащие меры предосторожности — например, носить средства индивидуальной защиты и пристегиваться ремнями безопасности, находясь в автомобиле Компании в качестве водителя или пассажира.
- **НЕЛЬЗЯ** пользоваться мобильными телефонами или аналогичными устройствами, находясь за рулем по рабочим делам или управляя автомобилем Компании, совершать деловые звонки за рулем или в другой ситуации, когда это может быть небезопасно.
- **НЕЛЬЗЯ** призывать кого-либо пренебрегать техникой безопасности.
- **НУЖНО** извещать своего менеджера или отдел защиты окружающей среды, охраны здоровья и безопасности труда о любых опасных ситуациях, неправильном использовании средств защиты или пренебрежении техникой безопасности.

коллектива вносить свои предложения с идеями по повышению качества охраны труда и техники безопасности в Теннесо.

Употребление алкоголя и наркотических веществ

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *С целью обеспечения безопасных и здоровых условий труда Теннесо запрещает употребление любых видов алкоголя и наркотических веществ на рабочем месте.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Теннесо запрещает употребление, хранение или распространение запрещенных наркотиков или контролируемых веществ. Членам коллектива запрещается находиться под действием запрещенных

или контролируемых веществ и алкоголя или использовать не по назначению лекарства, отпускаемые по рецепту, находясь на работе или на территории Теннесо. Запрещается употребление алкоголя на территории Теннесо или в местах, связанных с работой. Также, работникам запрещается выполнять работу, если использование ими разрешенных препаратов может создать угрозу безопасности.

Теннесо оставляет за собой право в любое время проводить осмотры на территории Компании, в рамках, разрешенных местным законодательством. В случае обнаружения контролируемых или запрещенных веществ, они будут конфискованы и, в случае необходимости, переданы в правоохранительные органы.

Наркотики и алкоголь могут негативно отразиться на вашей способности выполнять работу и подвергнуть риску других членов коллектива. Члены коллектива, нарушившие Политику Теннесо по употреблению алкоголя и наркотических веществ, будут подвергнуты дисциплинарному взысканию — вплоть до увольнения. Вы должны сообщать о любых нарушениях этих правил менеджеру или начальнику отдела кадров вашего предприятия.

Защита окружающей среды

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы осуществляем свою деятельность с заботой об окружающей среде и людях. Мы считаем, что меры по охране окружающей среды — важная функция компании, позволяющая получить конкурентное преимущество.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Помимо производства продукции, улучшающей экологию и повышающей удобство и безопасность вождения, Теннесо уделяет большое внимание рациональному использованию природных ресурсов и

благополучию населения. Мы демонстрируем это различными способами, например:

- Используем инновационные технологии для производства безопасных и экологически рациональных продуктов;
- Активно работаем над совершенствованием наших природоохранных мероприятий с целью снижения влияния наших продуктов и производственных предприятий на окружающую среду;
- Уделяем особое внимание важным экологическим вопросам, таким как мероприятия по снижению энергопотребления и выброса парниковых газов.

Каждый из нас несет ответственность за соблюдение действующего природоохранного законодательства и стандартов Компании, направленных на

Вопросы и ответы

В: Похоже, что из одного из узлов оборудования вытекает какая-то жидкость. Как мне следует поступить?

О: Согласно этому Кодексу и правилам Теннесо, каждый из нас должен стараться не допускать ситуаций, наносящих вред окружающей среде. Вместо того, чтобы строить догадки, поговорите со своим менеджером, чтобы он решил, необходимы ли какие-то действия в этой ситуации.



предотвращение экологических катастроф. В своих повседневных решениях и действиях мы должны стремиться минимизировать отходы и предотвращать ситуации, негативно влияющие на окружающую среду.

Качество продукции

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: Мы стремимся предоставлять своим клиентам продукцию и услуги высочайшего качества, соответствующие их ожиданиям и требованиям, и даже превосходящие их.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Мы управляем переменами – такими как новые производственные процессы, новые продукты и приобретения – путем выявления и устранения новых рисков, создаваемых этими переменами. От каждого из нас ожидается участие в построении корпоративной культуры Теннесо, в которой ценятся лидерство, командная работа и открытое общение.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Наше обязательство по выпуску качественной продукции является стимулом для повышения производительности.

- **АКЦЕНТ НА КЛИЕНТЕ:** Одна из центральных идей нашей работы – чтобы наши клиенты были довольны.
- **РАБОТА С ДАННЫМИ:** Мы неустанно работаем с данными для улучшения и достижения стабильных показателей.
- **ПОСТОЯННОЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ:** Наши клиенты требуют и заслуживают самого лучшего. Мы неустанно ищем, применяем и распространяем самые лучшие методы работы – как внутри Компании, так и за ее пределами.

Защита информации и активов

Коммерческая и прочая конфиденциальная информация

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Члены коллектива Тенпесо должны обеспечивать сохранность конфиденциальной информации, к которой они могут иметь доступ. Все члены коллектива должны стараться защищать права на интеллектуальную собственность Компании и уважать права на интеллектуальную собственность других.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Права на интеллектуальную собственность Компании, включая наши патенты, торговые марки, авторские права, коммерческие тайны, изобретения, «ноу-хау» и технологии, являются одними из ценнейших наших активов, и необходимы для того, чтобы мы могли использовать инновации и технический опыт на благо наших клиентов. Мы должны делать все возможное для

защиты этих активов Компании. В случае любых подозрений о неправомерном использовании нашей интеллектуальной собственности обязательно обратитесь в юридический отдел.

Тенпесо создает и хранит и другую ценную конфиденциальную информацию, которая обеспечивает нам конкурентные преимущества. Конфиденциальная информация включает в себя любую внутреннюю информацию, которая, в случае ее разглашения, могла бы оказаться полезной для наших конкурентов или нанести вред Тенпесо, нашим клиентам и другим заинтересованным сторонам. Сюда входят планы новых продуктов, бизнес-планы, финансовая информация, деловые процессы, стратегические, коммерческие, маркетинговые и технические данные, а также информация о членах нашего коллектива, клиентах и других деловых партнерах.

Члены коллектива Тенпесо должны оберегать конфиденциальную информацию Тенпесо от потери, неправомерного использования, незаконного присвоения, а также несанкционированного, неподобающего или ненамеренного раскрытия. В

Вопросы и ответы



В: Уходя с работы вчера вечером, я заметил, что один из моих коллег оставил в конференц-зале информацию, касающуюся маркетинга и продаж. На ней стоял гриф «совершенно секретно». Как мне следует поступить?

О: Ваш коллега не должен был оставлять эту информацию на виду в конференц-зале. Вы должны поговорить с ним или с его менеджером о важности защиты информации, которая может являться конфиденциальной. Вам следует спрятать информацию в безопасное место и сказать об этом своему коллеге. Также помните, что конфиденциальной информацией нельзя ни с кем делиться.

большинстве случаев обмениваться конфиденциальной информацией можно только с другими членами коллектива, которые имеют право на ее получение и явную необходимость в ней. Вы не должны обсуждать конфиденциальную информацию с членами семьи, деловыми партнерами или друзьями. Вы не должны делиться конфиденциальной информацией ни с кем за пределами Компании, если только это не предусмотрено соглашением, одобренным юридическим отделом, и обмен информацией осуществляется в соответствии с положениями этого соглашения. Это обязательство по хранению в тайне конфиденциальной информации продолжает действовать даже после прекращения вашей работы в Теннесо.

Особенно внимательно нужно следить за тем, чтобы не раскрыть коммерческие тайны или другую собственную информацию во время, на первый взгляд, непринужденных и невинных обсуждений, разговоров или вопросов по поводу Компании и ее деловых процессах. Например, в опытных образцах продукции зачастую используются новейшие технологии, которые представляют собой коммерческую тайну до тех пор, пока не будет подана заявка на патент. Особенно важно не выпускать в свет образцы, если вы не уверены, что секретная информация, которую они могут нести в себе, надлежащим образом защищена соглашением о конфиденциальности или каким-либо другим способом. Вы должны точно знать, с кем вы имеете дело, убедиться, что они состоят в законных деловых отношениях с Теннесо и действительно нуждаются в предоставляемой информации. Раскрытие любой коммерческой или иной конфиденциальной информации может осуществляться на основании соглашения, одобренного юридическим отделом.

Кроме того, мы должны защищать конфиденциальную информацию, предоставленную нам бывшими работниками, клиентами, поставщиками и прочими третьими сторонами, с которыми мы ведем дела.

Также нам следует уважать чужие патенты, торговые марки, авторские права и иные права на интеллектуальную собственность.

Вы должны сообщить вашему менеджеру, в юридический отдел или директору по согласовательным и исполнительным процедурам, если кто-либо со стороны попытается получить нашу интеллектуальную собственность или любую другую конфиденциальную или коммерческую информацию. Кроме того, вы также должны сообщить, если у вас появятся факты или подозрения о любом несанкционированном использовании или раскрытии нашей интеллектуальной собственности или иной конфиденциальной или коммерческой информации.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Для того чтобы обеспечить более надежную защиту конфиденциальной и коммерческой информации:

- **НЕЛЬЗЯ** раскрывать конфиденциальную информацию, не имея на то разрешения.
- **НЕЛЬЗЯ** получать или пытаться получить конфиденциальную информацию у конкурентов незаконным или неэтичным способом.
- **НЕЛЬЗЯ** раскрывать конфиденциальную информацию, полученную от бывших сотрудников или касающуюся их.
- **НЕЛЬЗЯ** хранить конфиденциальную информацию на переносных устройствах, таких как магнитные диски, которые могут легко потеряться или быть украдены.

Активы Теннесо

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Каждый из нас несет ответственность за защиту активов Теннесо. Мы должны использовать активы и ресурсы компании исключительно в законных деловых целях и не пользоваться ими в личных целях, если это противоречит нашим обязательствам перед Компанией.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Каждый из нас отвечает за защиту активов Компании и ограждение их от мошенничества, неправомерного или нерационального использования. Это обязательство распространяется как на материальные активы, такие как деньги, оборудование, физические материалы, программные продукты и недвижимость, так и на нематериальные активы, такие как бизнес-планы, коммерческие тайны, компьютерные программы, технологии, данные в электронном виде и прочая конфиденциальная или коммерческая информация.

Активы компании могут использоваться только в служебных целях. Мы не должны использовать их в собственных интересах. Нам следует использовать активы Компании и обращаться с ними бережно и в соответствии с правилами Компании; беречь их от повреждений, неправомерного использования, кражи, присвоения и посягательств.

В случае кражи или неправомерного использования собственности Теннесо вы должны сообщить об этом своему менеджеру. Менеджер должен посоветоваться с руководителем финансовой службы бизнес-единицы, чтобы определить, нужно ли сообщать об этом дальше.

Информационно-коммуникационные технологии

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы должны использовать электронные системы Теннесо таким образом, чтобы повышать производительность Компании, обеспечивать надежное хранение конфиденциальной и коммерческой информации Теннесо, ограждать Компанию от негативных последствий, вызванных несанкционированными действиями.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Электронные ресурсы Теннесо, такие как электронная почта, Интернет и Интранет, являются мощными средствами коммуникации и ценными активами. Все члены коллектива должны использовать компьютерные ресурсы Компании ответственно, соблюдая все применимые правила и руководства. Мы должны соблюдать осторожность, используя электронные средства коммуникации. Электронные средства коммуникации обеспечивают быстрое распространение информации, при этом бывает возможно восстановить даже удаленные данные.

Мы должны использовать электронные ресурсы Компании прежде всего для целей Теннесо. За исключением коротких, допустимого содержания, электронных сообщений членам семьи и друзьям, личное или не связанное с работой использование электронных ресурсов Теннесо запрещается без письменного разрешения вашего менеджера. Электронные ресурсы Компании, включая информацию, созданную, доступную, передаваемую или хранимую при помощи систем Компании, считаются деловым инструментом, за которым Компания осуществляет наблюдение с целью обеспечить надлежащее использование в рамках местного законодательства.

В Tenneco существует Руководство по информационной политике, являющееся частью системы правил и процедур в области ИТ. Оно содержит рекомендации по допустимым способам использования информационных систем. Если у вас есть вопросы или что-либо непонятно, обращайтесь к Руководству по информационной политике.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Для того чтобы гарантировать надежную защиту наших информационных технологий:

- **НУЖНО** выполнять установленные процедуры безопасности и соблюдать меры защиты для каждого информационного ресурса, которым вы пользуетесь, а также надежно хранить данные своих учетных записей и пароли.
- **НУЖНО** выполнять требуемые процедуры при передаче важной, конфиденциальной и коммерческой информации.
- **НУЖНО** соблюдать осторожность при пересылке электронных сообщений и отправке вложений, следя за тем, чтобы не отправить конфиденциальную или коммерческую информацию, не имея на то необходимых разрешений.
- **НЕЛЬЗЯ** передавать, загружать или ссылаться на материалы, нарушающие законы или правила Компании, в том числе материалы дискриминационного, клеветнического, агрессивного или непристойного характера.
- **НУЖНО** выполнять установленные процедуры для защиты информационных ресурсов от повреждения компьютерными вирусами.

Вопросы и ответы



В: Я иногда работаю из дома. Могу ли я хранить информацию, используемую для работы, на моем личном компьютере? Могу ли я хранить бумажные версии документов Компании у себя дома, чтобы иметь к ним доступ?

О: Нет. На оборудовании, используемом на территории Компании, установлены системы защиты, позволяющие надежно хранить и обрабатывать деловую информацию. Вы должны хранить электронные версии документов Компании только на компьютерах Компании, но не на личном компьютере. Аналогично, вы не имеете права хранить бумажные версии документов Компании или их копии у себя дома. Следует обсудить эти вопросы со своим менеджером и специалистами по информационным технологиям.

Управление отчетностью компании

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: У всех нас есть совместное обязательство ответственно, честно и аккуратно вести отчетность Компании, с должной тщательностью и с соблюдением всех применимых законов и норм.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Будучи коммерческой организацией, мы производим большое количество документации в различной форме и храним ее в различных местах, определяемых Tenneco. Каждый из нас должен вести свою деловую документацию в соответствии с корпоративной политикой документооборота. Мы не можем закрывать корпоративные счета, уничтожать отчетность или другие официальные документы Компании без соблюдения надлежащих процедур.

В случае проведения или вероятности судебного разбирательства, государственной проверки или расследования, юридический отдел должен приостановить обычные процедуры уничтожения документов до тех пор, пока все документы, имеющие отношение к этому разбирательству, проверке или расследованию, не будут найдены, выделены и сохранены, как того требует закон.

Безопасность данных и личной информации

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: Мы уважаем право на неприкосновенность личной жизни и храним в тайне личную информацию о наших сотрудниках, клиентах, поставщиках и других деловых партнерах.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Мы собираем, обрабатываем и храним личную информацию только для надлежащего использования в рабочих целях, в соответствии с политикой Компании и действующими законами о защите данных и частной информации. Члены коллектива, работающие с личной информацией, хранящейся в Компании, или имеющие доступ к этой информации, должны знать соответствующие законы и правила Компании и предпринимать необходимые меры для ее защиты. Вы не должны распространять эту информацию без разрешения или использовать ее с нарушением соответствующих законов о защите данных и частной информации или политики Компании.

ПОРЯДОЧНОСТЬ —

быть честными, справедливыми,
никогда не идти на компромисс
в вопросах этики.



Действовать сугубо в интересах Tenneco

Конфликты интересов

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: Мы должны избегать ситуаций, где возникает или возможен конфликт интересов.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Конфликт интересов имеет место в случае, когда личные интересы или действия пересекаются с вашими суждениями, лояльностью или обязательствами в отношении Tenneco, или создается видимость этого. Сюда же относятся ситуации, когда конфликт может

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы гарантировать, что ваши действия, капиталовложения и отношения не создадут даже видимости негативного влияния на вашу работу в Tenneco:

- **НУЖНО** избегать любых действий или деловых отношений, которые могут помешать вам быть объективными в своей работе.
- **НУЖНО** избегать любых ситуаций, где вы, члены вашей семьи или близкие друзья получаете какие-либо ненадлежащие личные выгоды в связи с вашей работой в Компании.
- **НЕЛЬЗЯ** выполнять любую работу или осуществлять любые капиталовложения, которые пересекаются с вашей работой в Tenneco и вашими обязанностями, или создают видимость этого.
- **НЕЛЬЗЯ** использовать время или ресурсы Tenneco в личных или не связанных с Компанией целях.

возникнуть косвенным образом, в результате личной заинтересованности или действий лица, с которым вы поддерживаете отношения, или организации, с которой связаны вы или это лицо. Если вы работаете в отделе управления глобальной системой поставок, ваша лояльность к Tenneco приобретает особую важность, помогая поддерживать репутацию Tenneco как порядочной компании.

Хотя довольно сложно перечислить все ситуации, где может возникнуть конфликт интересов или его видимость, вот некоторые самые типичные примеры:

- **Возможность получения личной выгоды с помощью Компании:** Ведение дел от лица Компании с членом семьи, другом или организацией, в которых вы или они работаете или участвуете в управлении.
- **Отношения с членами семьи или близкими:** Работа с членами семьи или близкими друзьями в качестве ваших руководителей или подчиненных.
- **Работа с клиентами, поставщиками, другими деловыми партнерами или конкурентами:** Выполнение работ, не связанных с деятельностью Компании (включая работу в качестве консультанта или советника), для клиента, поставщика, другого делового партнера или конкурента.
- **Прочая работа «на стороне»:** Оказание услуг для других (включая работу в качестве члена совета директоров, консультанта, советника или частного предпринимателя), пересекающееся с работой и обязанностями, которые вы выполняете в Компании.
- **Инвестиции:** Финансовое участие или инвестиции в компанию клиента, поставщика или другого делового партнера или конкурента; а также

- **Подарки:** Принятие подарков или сувениров, которые могут (или кажется, что могут) повлиять на ваши решения — включая подарки и сувениры, полученные на дополнительных условиях (например, *quid pro quo* — услуга за услугу).

Вопросы и ответы



В: Один из наших клиентов спросил, могу ли я оказать консультационные услуги для его компании в свое свободное время. Я могу работать вечером или на выходных, с почасовой оплатой. Могу ли я согласиться и принять его предложение, если этот проект не связан с моей работой в Тенпесо? Если не могу я, могу ли я предложить эту работу девушке моего сына? Она хорошо с ней справится.

О: Прежде всего, пока вы работаете в Тенпесо, вы не можете делать работу для клиентов Компании, даже если эта работа не связана с вашей работой в Тенпесо. Привлекать к этой работе девушку сына также может быть неуместно. Если вы хотите получить эту работу, сперва нужно обсудить ситуацию с директором по согласовательным и исполнительным процедурам.

Перед выполнением каких-либо работ для сторонних заказчиков члены коллектива должны получить согласие директора по согласовательным и исполнительным процедурам. Вы должны незамедлительно уведомить директора по согласовательным и исполнительным процедурам о любых личных отношениях, должностях, занимаемых в других компаниях, а также о любых других деловых отношениях или деятельности, которые могут войти в конфликт с вашими обязанностями в Тенпесо, или создать видимость такого конфликта. Директор по согласовательным и исполнительным процедурам изучит предоставленную информацию и сообщит вам, дает ли Компания свое согласие на такую работу или деятельность, а также о действующих для них ограничениях.

Вы должны сообщать о любых нарушениях нашей политики в отношении конфликта интересов директору по согласовательным и исполнительным процедурам.

Руководства и процедуры, действующие в отношении приглашенных членов совета директоров Тенпесо, изложены в Принципах управления и Политике в отношении связанных сторон Тенпесо.

Деловые возможности

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы не должны присваивать себе возможности, по праву принадлежащие Компании.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Обязанность каждого из нас — развивать законные направления деятельности Компании, если предоставляется возможность для этого. Поэтому, члены коллектива Тенпесо не имеют права:

- Участвовать в деятельности компаний, осуществлять инвестиции или использовать иные возможности, о которых им стало известно в силу работы в Компании или путем использования имущества или информации Компании;
- Конкурировать с Компанией;
- Использовать корпоративное имущество, информацию или служебное положение в Компании для собственной выгоды.

Подарки, представительские мероприятия, знаки признательности и прочие блага

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы должны быть уверены, что любые подарки и другие блага, которые мы получаем или дарим, являются уместными и согласуются с политикой Компании. Мы должны избегать подарков или благ, которые могут повлиять на объективность получателя, или создать такое впечатление.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Деловые подарки и прочие знаки внимания могут стать для Теннесо причиной неприятностей юридического и этического характера, особенно если они предоставляются или получаются на определенных условиях (например, quid pro quo — услуга за услугу) или могут привести к фактическому или кажущемуся конфликту интересов. Однако в некоторых ситуациях скромные подарки, представительские мероприятия или знаки признательности могут быть допустимым средством для повышения доброжелательности наших клиентов, поставщиков и других деловых партнеров.

Члены коллектива никогда не должны выпрашивать подарки или блага, а также принимать, дарить или давать в долг любые денежные суммы никому, кто имеет или хочет иметь дело с Компанией. Кроме того, вы никогда не должны предлагать или принимать ничего, что имело бы целью повлиять на деловые решения или что могло бы поставить под сомнение порядочность наших деловых отношений. Эта политика распространяется на предложение или получение выплат, гонораров, услуг, подарков,

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Как правило, вы можете предлагать или принимать подарки, развлечения и знаки признательности, если:

- Это происходит нерегулярно и они невысокой стоимости;
- Это непосредственно связано с налаживанием отношений с клиентом или поставщиком;
- Это согласуется с общепринятой практикой в этой отрасли и стране;
- Они НЕ выпрашиваются;
- Это НЕ деньги или их эквиваленты, такие как подарочные сертификаты;
- Они не привязаны к возможному контракту или сделке;
- Они согласуются с соответствующими законами и правилами, применимыми к дарителю, получателю или обоим;
- Регистрируются в соответствии с правилами Компании по адресу https://tenneco.ethicspointvp.com/custom/tenneco/gifts_fcpa/form_data.asp.

развлечений, путешествий, жилья и прочих благ или помощи. Независимо от того, кто является получателем, мы не хотим формировать у него чувство обязанности или неправильным способом влиять на его решения.

Принимая или предлагая деловые подарки и знаки внимания, следует сверяться с этим Кодексом и другими применимыми документами, а также проявлять осмотрительность. Мы также должны быть уверенными, что используемый нами подход в этой области является разумным и согласуется с наиболее строгими местными законами и обычаями. Кроме того, каждый человек, действующий от имени Теннесо, должен надлежащим образом документировать все подарки и блага, которые он получает или дает, и сообщать о них. Прежде чем вы сможете предложить или принять подарок дороже номинальной стоимости, вы должны получить разрешение руководства.

За некоторыми исключениями, подарки сотрудникам практически всегда расцениваются Государственной налоговой службой как вознаграждение. Если вы получите такой подарок, обратитесь за консультацией в свой отдел кадров. Кроме того, подарки третьим лицам облагаются налогом. Прежде чем сделать подарок третьему лицу, обратитесь за информацией в Налоговый департамент Лейк-Форест.

Вы никогда не должны принимать или предлагать ничего, что могло бы поставить под сомнение порядочность наших деловых отношений, включая подарки, развлечения, знаки признательности и прочие блага и услуги, если они:

- Имеют значительную денежную стоимость;
- Имеют целью оказать влияние на деловые решения или могут быть расценены как взятка или злоупотребление влиянием;
- Могут повредить Компании или сформировать о ней негативное впечатление;
- Предназначены для члена семьи или друга;
- Противоречат закону или запрещены политикой другой стороны в отношении подарков;

Также, с целью соблюдения требований действующего законодательства, любые подарки или услуги правительственному чиновнику или государственному служащему можно предлагать только в строгом соответствии с процедурами, описанными в Руководстве по корпоративному регулированию. Раздел этого Руководства под названием «Честный бизнес» содержит дополнительные ограничения в отношении предложения подарков и прочих благ людям и организациям, с которыми мы ведем дела, включая государственных служащих и чиновников, которые могут быть расценены как взятка.

Если у вас есть вопросы или сомнения по поводу наших правил, касающихся предложения или получения подарков, развлечений и прочих благ и услуг, вам следует обсудить их с вашим менеджером или директором по согласовательным и исполнительным процедурам.

Вопросы и ответы

В: Я работаю в Европе, и сотрудница одного из наших лучших поставщиков недавно подарила мне хороший комплект спортивной формы одной из моих любимых команд. Он очень красивый, но стоит, наверное, около 100 евро. Она также предложила мне посмотреть на следующей неделе одну из игр этой команды вместе с ней в роскошных апартаментах, принадлежащих компании-поставщику. Я знаю, что наша политика позволит принимать только недорогие подарки. Как мне следует поступить?

О: В соответствии с нашей политикой, вы можете иногда принимать подарки незначительной стоимости, включая рекламные материалы, такие как ручки, блокноты и календари. Как правило, работники большинства предприятий Теннесо имеют право получать подарки, стоимость которых не превышает 75 долларов США. В данном случае вам следует получить разрешение от своего менеджера, прежде чем принимать одно или оба этих предложения.



Честный бизнес

Взятки, «откаты» и отмывание денег

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Политика Теннесо ясна и однозначна: Мы не предлагаем и не берем взятки, прямо или косвенно, с целью получения коммерческой выгоды, расширения или сохранения деятельности.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Для Теннесо принципиально важна порядочность в бизнесе. Никакие деловые цели или возможности, какими бы они ни были важными или выгодными, не стоят юридической ответственности, финансовых санкций или потери репутации и доверия людей, которые имеют с нами дело. Мы должны избегать любых действий, которые могут быть восприняты как та или иная форма взятки. Взяткой считается прямое или косвенное предложение чего-либо ценного с целью повлиять на решение получателя, а также для

получения деловых возможностей, сохранения бизнеса или получения привилегированного отношения. Взяткой могут быть деньги, поездки, трудоустройство или одолжения, как для людей с которыми мы работаем, так и для их членов семьи и друзей.

Наша политика по борьбе с коррупцией действует в отношении всех наших операций во всем мире и во всех аспектах нашей деятельности, включая коммерческие сделки с частными лицами, правительствами, государственными служащими и чиновниками. Она действует также в ситуациях, когда дача взятки в конкретной стране является широко распространенной практикой и даже ожидается. Все члены нашего коллектива и люди, работающие с нами, должны следовать требованиям этой политики.

Во многих странах взяточничество в любой форме запрещено законом; таким образом, принимая или давая взятки, или поручая кому-либо это сделать, компания нарушает закон. Мы должны соблюдать законы, направленные на борьбу с коррупцией и взяточничеством, действующие в странах, где мы работаем. В частности, мы должны соблюдать Свод

Вопросы и ответы

В: Я понимаю, что в некоторых законах разрешается платить небольшие суммы чиновникам на невысоких должностях для ускорения некоторых повседневных административных процедур. Разрешает ли Теннесо так поступать?

О: Нет. Эти платежи, называемые также «плата за содействие», запрещены политикой Теннесо, а также различными законами, которые Теннесо должна соблюдать (включая Закон Великобритании о взяточничестве). Теннесо не делает различия между взятками и платой за содействие.



правил по борьбе с коррупцией в иностранных государствах (U.S. Foreign Corrupt Practices Act, FCPA) и Закон Великобритании о взяточничестве 2010 года, каждый из которых применяется к нашей деятельности во всем мире. Многие из этих законов требует, чтобы мы имели систему внутреннего бухгалтерского учета для точного учета всех сделок и активов Теннесо. Нарушение этих законов может иметь серьезные последствия для Компании и соответствующих ее сотрудников, включая крупные штрафы и уголовное преследование.

Мы должны быть особенно осмотрительными, имея дело с чиновниками и государственными служащими. Это же касается работы с менеджерами и работниками частных компаний. Поэтому прежде чем предлагать подарок или что-либо ценное чиновнику или государственному служащему, свяжитесь с юридическим отделом, чтобы выяснить, относится ли получатель к категории правительственных чиновников, и получите его одобрение.

В соответствии с законами о борьбе со взяточничеством, Теннесо могут привлечь к ответственности за ненадлежащие выплаты, сделанные нашими агентами и другими людьми, работающими с нами или от нашего имени. Мы должны соблюдать осмотрительность, выбирая дистрибьюторов, агентов, партнеров по совместным предприятиям и поставщиков услуг. Мы также должны быть внимательными, проверяя прозрачность и целесообразность платежей за оказанные услуги и возмещение расходов, которые мы осуществляем в пользу наших агентов, дистрибьюторов и других лиц, действующих от нашего имени, чтобы быть уверенными, что они не дают взятки от нашего имени. Нужно обращать внимание на тревожные сигналы, такие как слишком большие комиссионные, чрезмерные расходы на путешествия или развлечения, необычные или замаскированные выплаты, расходы, пожертвования на политические или благотворительные цели. Прежде чем заключать соглашение с агентом или

дистрибьютором, вы должны связаться с юридическим отделом для согласования надлежащей юридической проверки и получить его разрешение.

Нам также нужно активно следить за тем, чтобы наши продукты и услуги не использовались для отмывания денег. Отмывание денег означает проведение денег, полученных от преступной деятельности, через финансовые системы компании, чтобы скрыть их преступное происхождение.

Вопросы и ответы



В: Нам нужно найти партнера для выхода на рынок одной из целевых стран, где у нас никого еще нет. Один из моих знакомых дал контактную информацию человека, который работает в этой стране с рядом различных компаний на условиях комиссии. Похоже, что эта женщина имеет много знакомых в нашей области. Могу ли я связаться с ней и предложить сотрудничество?

О: Не прямо сейчас. Учитывая важность ситуации, вы должны связаться с юридическим отделом чтобы согласовать проведение надлежащей юридической проверки, прежде чем начинать работать с кем-либо, кто будет действовать от имени Теннесо, и получить разрешение на заключение каких-либо соглашений.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы гарантировать соблюдение законов и правил по борьбе со взяточничеством, включая FCPA и Закон Великобритании о взяточничестве:

- **НЕЛЬЗЯ** предлагать или принимать любые взятки или поручать кому-либо делать это от вашего имени.
- **НУЖНО** обращаться в юридический отдел для получения рекомендаций и разрешений перед заключением соглашения с агентом или представителем, которые будут действовать от нашего имени, и внимательно следить за их вознаграждениями и расходами.
- **НЕЛЬЗЯ** делать фальшивые или вводящие в заблуждение записи в системе отчетности Тенпесо, а также осуществлять какие-либо выплаты от имени Компании без надлежащей сопровождающей документации.
- **НУЖНО** сообщать о любых нарушениях этой политики, а также соответствующих правил Тенпесо в отношении финансов и бухгалтерского учета, в юридический отдел и начальнику отдела внутреннего аудита.

Торговля ценными бумагами

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Вы не имеете право покупать или продавать ценные бумаги Тенпесо, а также оказывать другим лицам содействие в этом, если вы обладаете значимой внутренней информацией о компании, которую вы узнали во время работы в Тенпесо.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Во время работы в Тенпесо вам могла стать известной значимая, закрытая для публики информация, которую можно отнести к категории внутренней (или инсайдерской) информации. Информация расценивается

как значимая, если она может повлиять на решение человека купить, продать или придержать ценные бумаги. Такая информация не является публичной и еще не была раскрыта инвесторам. Внутренняя информация может касаться Компании или другой компании — например, поставщика, клиента Тенпесо или другой организации, с которой Тенпесо имеет договорные отношения или намеревается их создать.

К наиболее частым примерам внутренней информации относятся:

- Финансовые прогнозы или результаты, например, выручка, прибыли или убытки;
- Разработка новых продуктов и услуг;
- Значительные изменения в структуре деятельности;
- Приобретение или утрата важного клиента или поставщика;
- Потенциальные корпоративные приобретения, слияния или отчуждения;
- Значительные изменения в конкурентной ситуации;
- Существенные изменения в управлении;
- События, связанные с крупным судебным разбирательством или расследованием правительственной организации;
- Крупные сделки.

Покупка или продажа ценных бумаг Тенпесо или любой другой компании на основе внутренней информации, как для собственной выгоды, так и для выгоды третьих лиц, противоречит закону и запрещается Тенпесо. Также, закон и политика Компании запрещают передавать внутреннюю информацию или «намекать» о ней кому-либо (включая членов семьи или друзей), кто может использовать эту информацию в операциях купли/продажи. Соответственно, вы не можете рекомендовать кому-либо покупать или продавать ценные бумаги компании, к которой относится эта информация. Эти правила распространяются на

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы избежать нарушения правил, касающихся инсайдерской торговли ценными бумагами:

- **НЕЛЬЗЯ** покупать или продавать ценные бумаги исходя из информации, полученной вами в Тенпесо, и которая может быть расценена как внутренняя информация, недоступная для широкой публики.
- **НУЖНО** удостовериться, что конфиденциальная информация раскрывается только людям (включая сотрудников), которым нужно знать ее по работе.
- **НУЖНО** уведомить юридический отдел или директора по согласовательным и исполнительным процедурам, если у вас появятся факты или подозрения касательно торговли ценными бумагами на основе внутренней информации.

торговлю всеми видами ценных бумаг, включая обычные акции и производные ценные бумаги, такие как опционы на покупку и продажу. Если вы не уверены, была ли информация опубликована, не совершайте сделку. В целом, если вам известна внутренняя информация о Тенпесо, перед продажей или покупкой ценных бумаг Тенпесо подождите как минимум два рабочих дня после публикации пресс-релиза Тенпесо, содержащего эту информацию.

В отношении всех должностных лиц и директоров Тенпесо, а также сотрудников, имеющих доступ к внутренней информации до ее публикации (включая финансовые результаты), действуют дополнительные ограничения на торговлю ценными бумагами. К ним, в частности, относятся периоды временного запрета на торговлю ценными бумагами, когда директора, должностные лица и эти сотрудники не могут совершать никаких сделок без одобрения юридического отдела. Кроме того, без предварительного разрешения юридического отдела они не должны покупать

ценные бумаги Тенпесо с уплатой части стоимости, осуществлять с ними краткосрочные сделки или заключать сделки с целью хеджирования рисков и выгод от владения ценными бумагами Тенпесо, включая опционы на покупку и продажу, варранты, опционы «колл» и «пут», а также сделки с прочими производными ценными бумагами. Юридический отдел сообщит вам, если вы входите в число тех, на кого распространяются эти ограничения.

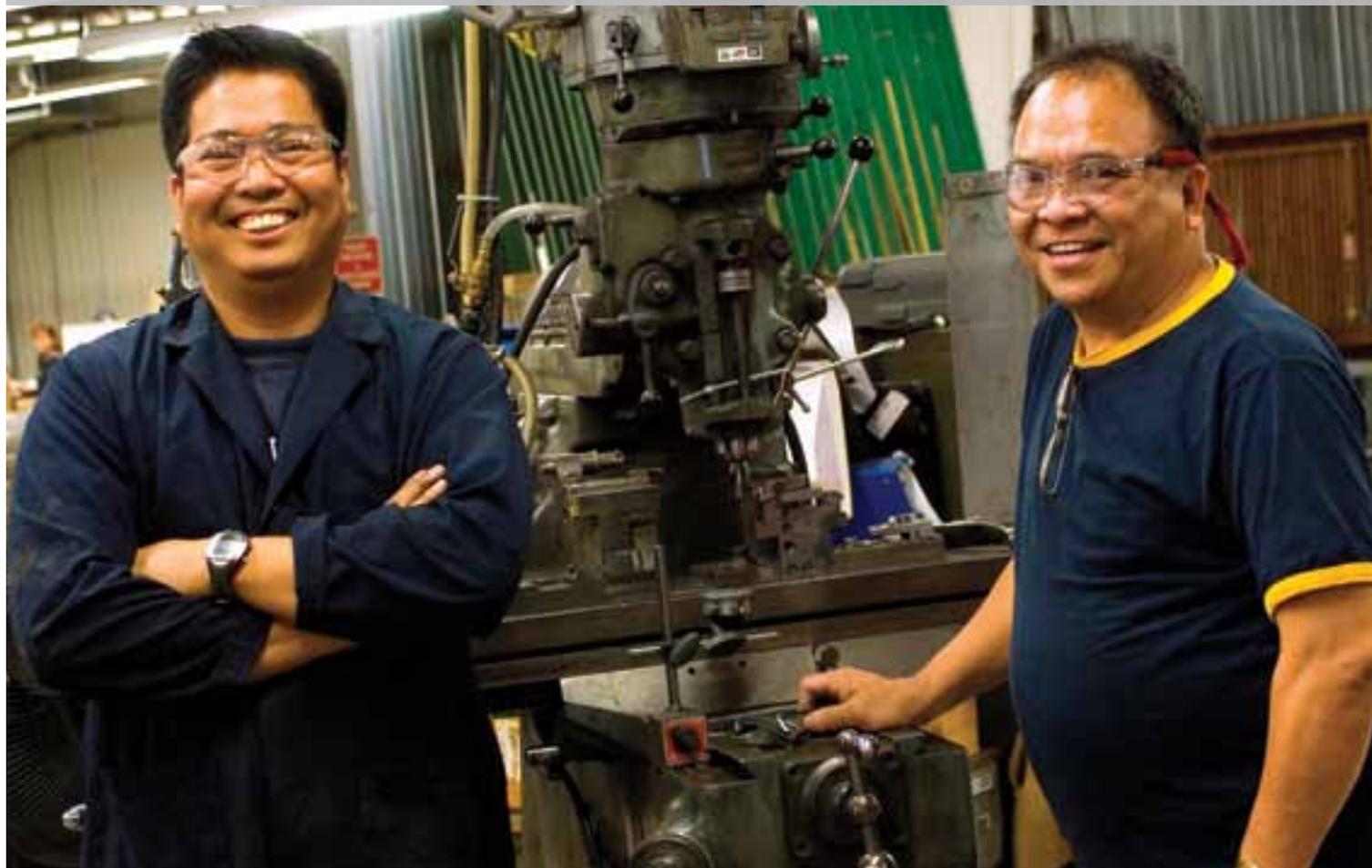
Вопросы и ответы



В: Один из моих клиентов рассказал, что его компания планирует большое приобретение, но об этом еще не известно общественности. Могу ли я посоветовать своей подруге купить акции этой компании, не говоря при этом, что я знаю про планируемое приобретение?

О: Нет. Клиент раскрыл вам значимую внутреннюю информацию. Вы можете совершать торговые операции с ценными бумагами этой компании не ранее, чем на третий день после публикации этой информации. Кроме того, вы не имеете права советовать кому-либо покупать акции этой компании. При этом не имеет значения, будете ли вы объяснять своей подруге, зачем она должна купить акции, или нет. Это будет означать, что вы «намекаете» ей на известную вам внутреннюю информацию, что незаконно и противоречит политике Тенпесо.

ПРОЗРАЧНОСТЬ —
открытое и откровенное
обсуждение проблем.



Честная конкуренция

Отношения с клиентами, поставщиками и конкурентами

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: Наши отношения с коллегами, клиентами, поставщиками и конкурентами строятся на основе честности и справедливости.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Теппесо конкурирует только за счет качества и цены наших товаров и услуг, а также своей репутации. Мы вступаем в деловые отношения, основываясь на объективных критериях, с целью принести максимум пользы нашей Компании. Мы добиваемся успеха, удовлетворяя потребности наших клиентов и законными методами опережая конкурентов. Мы не должны делать фальшивых или вводящих в заблуждение заявлений о наших конкурентах — вместо этого следует сосредотачиваться на выгодах, которые приносит партнерство с Теппесо.

Мы должны избегать попыток получить преимущество нечестным путем, посредством манипулирования или злоупотребления информацией, утаивания ее, искажения важных фактов или в результате других непорядочных действий. Мы можем собирать информацию о конкурентах только законными и этичными методами, используя публичные источники. Мы не должны выдавать себя за кого-то другого или использовать обманные методы, собирая информацию для Теппесо.

Действия, мешающие свободной конкуренции

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: Теппесо считает, что конкуренция должна быть честной и свободной. Мы конкурируем этично и соблюдаем

все соответствующие законы о защите конкуренции, включая антимонопольное законодательство США, которое действует в отношении всей нашей организации во всех странах.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

В большинстве стран существует развитое законодательство, направленное на защиту свободной и честной конкуренции. Хотя суть этих законов проста, сами они могут быть довольно сложными. Теппесо тщательно следует как букве, так и духу этих законов. Последствия их несоблюдения могут быть очень серьезными для всех нас.

Антимонопольное законодательство и законы о защите конкуренции запрещают действия, незаконно ограничивающие конкуренцию или уменьшающие возможности конкурентов. Сюда также относятся официальные и неофициальные соглашения или договоренности с конкурентами, имеющие целью:

- Фиксирование цен, ценовых стратегий или условий продажи;

Вопросы и ответы

В: Одна из недавно принятых на работу сотрудниц раньше работала у конкурента. Какой информацией она может поделиться со мной?

О: Вы не должны пытаться узнать у нее конфиденциальную информацию или торговые секреты, касающиеся ее прошлого работодателя. Она не имеет права делиться с вами этой информацией.

- Разделение рынков, клиентов или территорий;
- Ограничение производства;
- Сговор на конкурентных торгах;
- Бойкот клиента, поставщика или делового партнера.

Чтобы избежать ненамеренного нарушения законов о защите конкуренции и антимонопольного законодательства, перед общением с конкурентом или заключением соглашений с ним обратитесь в юридический отдел, а также никогда не обсуждайте с ним информацию, относящуюся к коммерческим секретам или конкурентные стратегии.

Законы о защите конкуренции также регулируют отношения Теппесо с поставщиками, клиентами, дилерами и дистрибьюторами. Они могут распространяться на ценообразование, условия продажи, эксклюзивность отношений с дилерами и дистрибьюторами, ограничения на торговлю продукцией конкурентов, ограничения на использование или перепродажу нашей продукции клиентом, прекращение отношений и многое другое. Важно не совершать никаких действий с участием этих сторон, которые могли бы несправедливо ограничить конкуренцию, при этом следует соблюдать особую осторожность, если Теппесо принадлежит значительная доля рынка для какого-либо продукта или региона. Например, мы не можем при покупке клиентом одного продукта заставлять его покупать еще и другой, или вынуждать поставщиков покупать именно у нас в качестве условия для сохранения деловых отношений. Вы должны обратиться в юридический отдел, прежде чем заключать какие-либо договоренности с клиентом, которые могут ограничить его свободу использовать или перепродать какой-либо из наших продуктов.

Члены коллектива Компании, работающие в области маркетинга, продаж, закупок и приобретений, должны обладать базовыми знаниями о том, что может являться нарушением законов о защите конкуренции и

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы помочь Компании соблюдать ее обязательства в отношении честной и открытой конкуренции:

- **НЕЛЬЗЯ** даже обсуждать ценообразование, ценовые стратегии, планирование продуктов, объемы производства, клиентов, территории, маркетинг, условия продажи и прочие коммерческие секреты с конкурентами.
- **НУЖНО** консультироваться с юридическим отделом перед любыми контактами с конкурентом и обменом с ним любой информацией.
- **НУЖНО** предварительно консультироваться с юридическим отделом, если вы не уверены, являются ли предложенные ценовая стратегия или маркетинговый план законными.

антимонопольного законодательства, и избегать действий, которые могут создать даже видимость нарушения этих законов. Если у вас есть вопросы по поводу каких-либо конкретных деловых ситуаций, обратитесь в юридический отдел.

Несоблюдение законов о защите конкуренции и антимонопольного законодательства может иметь серьезные последствия для Компании и соответствующих ее сотрудников, включая крупные штрафы и уголовное преследование.

Соглашения, нелегально ограничивающие или сковывающие конкуренцию, являются незаконными, даже если стороны не подписали никакой документ об этом. Если конкуренты осознанно выбирают путь, ведущий к противоконкурентным действиям, это может привести к нарушению законов о защите конкуренции и антимонопольного законодательства. Как член

Вопросы и ответы

В: Меня пригласили участвовать в собрании торгово-промышленной ассоциации на следующей неделе. Очевидно, там будет много конкурентов. Можно ли мне посетить это мероприятие?

О: Возможно. Цель собрания торгово-промышленной ассоциации — общение конкурентов между собой, поэтому сперва вы должны обратиться в юридический отдел за консультацией. Если вы пойдете на это собрание, вы не должны обсуждать там ценообразование, себестоимость, продажи, прибыли, долю рынка и прочие коммерческие секреты, даже в неофициальной обстановке или на мероприятиях. Если зайдет разговор на подобную тему, немедленно прекратите его и покиньте собрание или мероприятие так, чтобы это увидели и запомнили. При первой возможности сообщите об этом в юридический отдел.

коллектива Теннесо, помните, что лучшая политика — избегать любых действий и договоренностей, направленных против конкуренции и, насколько это возможно, избегать общения с конкурентами.

Ваша обязанность — сообщать о любых действиях своих коллег или конкурентов, которые кажутся вам нарушением законов о защите конкуренции и антимонопольного законодательства, в юридический отдел или директору по согласовательным и исполнительным процедурам. Аналогично, вы должны обращаться в юридический отдел с любыми вопросами по поводу соблюдения законов о защите конкуренции и антимонопольного законодательства.

Корпоративная реклама

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Наша корпоративная реклама должна быть правдивой и честной. От этого зависит наша репутация.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Маркетинг и реклама Теннесо должны быть правдивыми, точными и никогда не вводить в заблуждение. Реклама не должна использовать противоречивые темы или обидные стереотипы, а также не должна поддерживать телевизионные, радио- и другие программы, которые могут быть обидными для клиентов. Наши реклама и маркетинг никогда не должны незаконно использовать чужие торговые марки или слоганы или пытаться спекулировать на хорошей репутации продуктов других компаний. Перед выпуском реклама должна быть проверена информационным отделом и юридическим отделом.

Управление глобальной системой поставок

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы должны придерживаться высочайших этических стандартов, принимая решения о закупках.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Члены коллектива, занимающиеся приобретением товаров и услуг, должны особенно внимательно следить за сохранением нашей профессиональной порядочности, работая с аттестованными поставщиками Теннесо. Порядочность в работе помогает нам наладить хорошие отношения с поставщиками и сохранить преимущества здоровой конкуренции.

Члены коллектива, работающие в отделе управления глобальной системой поставок, должны стремиться получить наиболее выигрышные для Теггесо условия, используя конкурсную систему и/или переговоры с поставщиками. Работники, занимающиеся закупками, должны максимально эффективно использовать закупочный потенциал Компании, полностью соблюдая условия многосторонних соглашений о покупке.

Если у вас есть информация или подозрения о любых нарушениях правил осуществления закупок Теггесо, вы должны сообщить о них своему менеджеру или директору по согласовательным и исполнительным процедурам.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы гарантировать соблюдение высоких этических стандартов в решениях о закупках:

- **НУЖНО** сохранять неизменно высокий уровень профессиональной порядочности и следить за тем, чтобы не допустить фактического или видимого конфликта интересов.
- **НУЖНО** отбирать качественных, профессиональных поставщиков, деловыми отношениями с которыми Теггесо могла бы гордиться, и имеющих проверенную репутацию в отношении соблюдения законов и приемлемых отраслевых практик.
- **НУЖНО** сообщать о любых нарушениях рекомендаций по управлению глобальной системой поставок ответственному руководителю или директору по согласовательным и исполнительным процедурам.

Соблюдение требований международной торговли

Экспорт, импорт, торговые эмбарго и экономические бойкоты

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Глобальный характер деятельности Теннесо требует от нас соблюдения международного торгового права. Члены нашего коллектива по всему миру, а также наши партнеры по совместным предприятиям, агенты, дистрибьюторы и их представители, должны понимать и соблюдать все соответствующие законы и правила, регулирующие перемещение товаров через государственные границы.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Мы должны учитывать множество факторов, определяя, могут ли продукт, технология или услуга быть экспортированы, и какие ограничения это может накладывать, принимая во внимание их характер, как они могут быть использованы, для какой страны предназначены, кто может быть конечным пользователем и какова конечная цель использования.

Экспортные ограничения могут накладываться на экспорт товаров и услуг, а также на лицензирование программного обеспечения и передачу технологий в различных формах, таких как планы, проекты, обучение, консультации и техническая поддержка. Они могут применяться, когда мы передаем технические данные через границу посредством электронной почты или Интернета. Они могут применяться при передаче информации или продуктов на предприятия Теннесо в других странах или их передаче внутри одной страны

гражданину страны, отличной от страны происхождения этих товаров. Ограничения могут также применяться к продуктам, произведенным за пределами страны, но использующие технологии, разработанные в этой стране, или детали, изготовленные в ней. В некоторых ситуациях для получения разрешения на экспорт может потребоваться лицензия от соответствующего регулятивного органа.

Мы должны вести строгий и полный учет всех наших международных операций, чтобы показать соблюдение требуемых норм во всех аспектах нашей деятельности. Экспорт товаров, технологий или услуг без надлежащих разрешений государственных органов может привести к утрате прав на экспорт, гражданской и уголовной ответственности.

Мы также должны соблюдать все законы и нормы, регулирующие наш импорт. Движение продуктов и материалов Теннесо через границы требует надлежащей классификации, таможенной документации, обозначения страны происхождения, правильных деклараций о стоимости. Члены коллектива, участвующие в процессе импорта, должны знать наши правила работы с таможней и правильно документировать все операции, в которых мы принимаем участие.

Будучи компанией из США, Теннесо также не имеет права участвовать в международных торговых операциях с запрещенными странами, организациями, лицами и продуктами. Так как списки запрещенных стран, организаций, лиц и продуктов время от времени обновляются, вы должны получить в юридическом отделе последнюю редакцию соответствующего списка, если вы собираетесь работать со страной, которая не была отмечена юридическим отделом как разрешенная.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы гарантировать соблюдение применимого международного торгового права:

- **НУЖНО** знать все требуемые законы, если вы работаете с программами, предполагающими международную торговлю.
- **НУЖНО** вести точный и полный учет всех международных операций.
- **НУЖНО** отслеживать операции, которые могут быть «прикрытием» для запрещенных торговых сделок, когда товары перемещаются через организации или страны, на которых не распространяются ограничения.
- **НУЖНО** обращаться в юридический отдел в каждом случае, когда вы имеете дело с продуктом или технологией, пересекающими государственные границы.

Мы также должны соблюдать законы США, запрещающие Теттесо участвовать в незаконных экономических бойкотах, поддерживаемых другими странами – как, например, бойкот Израиля Лигой арабских государств. Компания Теттесо, работники ее предприятий во всем мире, наши партнеры по совместным предприятиям, агенты, дистрибьюторы и другие представители, не должны поддерживать или устраивать бойкоты или «черные списки» в отношении любых лиц, групп или стран, в нарушение этих законов.

В частности, мы должны помнить о том, что положения, касающиеся бойкотов, могут появляться в наших типовых деловых документах, таких как контракты, аккредитивы или товаросопроводительные документы. Вы также можете получать запросы о предоставлении информации или свидетельств в отношении расовой, религиозной, половой принадлежности наших работников, их происхождении или деловых отношениях с Израилем или компаниями, занесенными

в «черные списки». Это является сложной областью права, поэтому если вы столкнетесь с терминами или запросами, касающимися бойкотов, обратитесь к своему менеджеру или в юридический отдел за указаниями о том, что нужно делать, и нужно ли сообщать об этом в правительственные учреждения США.

Вопросы и ответы



В: Я нахожусь на одном из наших предприятий в США и оказываю техническую поддержку по программе, в которой участвует один из наших клиентов в Азии. Может ли обмен сообщениями по электронной почте с этим клиентом рассматриваться как экспорт?

О: Да. Электронные сообщения, содержащие информацию о наших технологиях, расцениваются как экспорт. Перед отправкой электронных сообщений с технической информацией за пределы страны обсудите это с работником юридического отдела.

Участие в политической жизни и взаимодействие с государственными структурами

Политическая деятельность, взносы на политические цели и лоббирование

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Теппесо соблюдает все законы, регулирующие участие в политической жизни и взаимодействие с государственными структурами. Будучи компанией, высоко ценящей здоровый баланс трудовой жизни, Теппесо призывает членов своего коллектива проявлять активное участие в жизни своих местных общин и участвовать в политических мероприятиях в свое свободное время в качестве обычных граждан.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Мы призываем вас голосовать на выборах и участвовать в политических процессах. Это следует делать в свободное время и за собственный счет. Вы никогда не должны утверждать или давать понять, что ваша политическая позиция является позицией Теппесо.

Теппесо соблюдает все законы, регулирующие взносы на политические цели. Прямое или косвенное использование средств Компании, ее имени или имущества для проведения политических кампаний или мероприятий возможно только с одобрения председателя и генерального директора, юридического отдела, а в некоторых случаях — и совета директоров.

Любое общение с государственными и выборными должностными лицами по поводу деятельности Теппесо, включая встречи с правительственными чиновниками и работниками их аппарата, должны координироваться с вице-президентом, отделом глобальных коммуникаций и юридическим отделом. Члены коллектива, имеющие разрешение на общение с этими чиновниками, должны соблюдать все соответствующие законы о регулировании лоббистской деятельности, включая требования об обнаружении информации.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ —
принятие на себя ответственности.



Аккуратность в учете и отчетности

Деловая и финансовая отчетность

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы должны следить за тем, чтобы деловая и финансовая отчетность Теннесо всегда велась аккуратно и в полном объеме.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Точность и полнота деловой и финансовой отчетности Теннесо — ключевой фактор для формирования доверия к нам.

Мы должны аккуратно, своевременно и в полном объеме отражать все операции в своей деловой и финансовой отчетности. Мы ожидаем от всех членов коллектива соблюдения соответствующих требований закона, внутренних мер контроля и процедур. Члены коллектива, участвующие в подготовке, обработке и фиксации финансовой и прочей информации Компании отвечают за ее полноту и точность. Все члены коллектива должны быть честными и точными, заполняя отчеты о расходах, листы учета и прочие документы Компании.

Мы ведем учет финансовой информации в соответствии с американскими принципами бухгалтерского учета, которые являются общепринятыми. Если общепринятые принципы бухгалтерского учета отличаются от местных требований или противоречат им, следует обратиться за разъяснениями к руководителю финансовой службы Теннесо.

В дополнение к этому более общему Кодексу поведения Теннесо приняла [Кодекс поведения для финансовых менеджеров](#), который регулирует их профессиональные и этические аспекты их работы, включая честное и точное представление финансовой отчетности Компании.

Так как достоверность и полнота нашей отчетности являются крайне важными, вы обязаны немедленно сообщать о любых неточных, ложных или вводящих в заблуждение данных своему менеджеру, директору по согласовательным и исполнительным процедурам или начальнику отдела внутреннего аудита.

Вопросы и ответы



В: Я получил несколько больших счетов от одного из наших поставщиков. У нас выходили очень хорошие результаты за этот квартал, но если я сейчас учту эти счета как расходы, цифры уже не будут такими красивыми. Могу ли я подождать и учесть эти счета после окончания этого квартала?

О: Нет. Если вы не учтете эти счета сейчас, в том периоде, к которому они относятся, наша прибыль будет преувеличена. Это является мошенничеством и нарушением закона и политики Компании. Мы не допускаем фальшивых или вводящих в заблуждение записей или отчетов.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы обеспечить полное соответствие требованиям по отчетности и раскрытию информации:

- **НЕЛЬЗЯ** вносить — или помогать вносить — неточные, ложные или вводящие в заблуждение данные в отчетность Теннесо.
- **НЕЛЬЗЯ** осуществлять платежи без надлежащей подтверждающей документации и требуемых разрешений.
- **НУЖНО** знать и выполнять процедуры бухгалтерского и внутреннего контроля, особенно если вы участвуете в подготовке финансовых отчетов Компании.

Раскрытие корпоративной информации

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП *Отчеты Теннесо для акционеров и прочих заинтересованных лиц, а также документы, которые Компания отправляет в правительственные учреждения, должны быть точными, понятными и публиковаться своевременно.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Являясь открытой акционерной компанией, Теннесо обязана своевременно предоставлять общественности полную и точную информацию о Компании. Наш генеральный директор и финансовый директор должны следить за точностью и полнотой публикуемых документов и за эффективностью методов контроля за раскрытием и финансовой отчетностью. Мы также предоставляем информацию о нашей деятельности различным правительствам и заинтересованным

лицам в различных странах мира и должны гарантировать точность этой информации.

Компания может время от времени просить вас предоставлять информацию, необходимую для подтверждения того, что публичные отчеты Теннесо являются полными, правдивыми и понятными. Для некоторых членов коллектива сбор такой информации может входить в их рабочие обязанности. Вы обязаны всегда предоставлять точную и своевременную информацию, необходимую для соблюдения требований Теннесо по раскрытию публичной информации.

Кроме того, если вам станет известно о чем-либо, что должно быть отражено в публичной отчетности, вы обязаны сообщить об этом главному юрисконсульту или финансовому директору Теннесо. Эти люди были назначены ответственными за сбор, оценку и возможную публикацию раскрываемой информации. Если вам неудобно обращаться к ним со своим вопросом, сообщите об этом своему менеджеру, который передаст информацию одному из этих директоров.

Меры контроля и процедуры раскрытия корпоративной информации содержат описание аспектов, которые может быть необходимо раскрывать Комиссии по ценным бумагам и биржевым операциям США (Securities and Exchange Commission, далее «SEC»). Как правило, SEC требует от Компании раскрывать «значимую» информацию о спросе, обязательствах, событиях, тенденциях или сомнениях, которые могут повлиять (позитивно или негативно) на ликвидность, денежные ресурсы, активы, оборот, себестоимость или доходы компании. Чтобы выяснить, о каких аспектах в пределах вашей области ответственности может понадобиться сообщать наверх, обратитесь к Мерам контроля и процедурам раскрытия корпоративной информации.

Общение с инвесторами, СМИ и общественностью

Общение с инвесторами и СМИ

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: Мы обязаны быть честными и точными в своих заявлениях, чтобы быть уверенными, что раскрываем значимую финансовую настолько широко и беспристрастно, насколько это возможно. Чтобы гарантировать достижение этих целей и быть последовательными в том, что мы сообщаем через различные каналы в нашей организации, выступать от имени Компании могут только люди, имеющие на это разрешение.

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Инвесторы, финансовая общественность, кредиторы и прочие нуждаются в надежной и своевременной информации о деятельности и показателях Компании, и полагаются в этом на нас. Только уполномоченные сотрудники имеют право отвечать на вопросы инвестиционного и финансового сообществ. Вы должны передавать все запросы на получение деловой или финансовой информации финансовому директору Тенпесо или в отдел по отношениям с инвесторами.

Мы занимаем скоординированную и последовательную позицию в наших отношениях с различными сегментами индустрии новостей. Все контакты с прессой, касающиеся деятельности Тенпесо, включая письменные и устные сообщения и предоставление фотографий, должны согласовываться с вице-президентом по глобальным коммуникациям. Все вопросы о нынешних или бывших работниках Компании, не связанные со сферой новостей, следует передавать соответствующему работнику отдела кадров.

Вопросы и ответы



В: Хотя я не использую социальные сети в своей работе в Тенпесо, я полагаю, что могу пользоваться ими в свободное время без каких-либо ограничений со стороны Компании? Это так?

О: Не обязательно. Даже те члены коллектива, кто не имеет разрешения на использование социальных сетей по работе, обязаны следить за тем, чтобы личное использование этих сетей происходило в соответствии с правилами и нормами, описанными в этом Кодексе, а также с остальными применимыми правилами Тенпесо. Например, общаясь в социальных сетях или на Интернет-форумах, вы должны помнить о правилах Тенпесо, запрещающих несанкционированное раскрытие конфиденциальной информации и коммерческих секретов, а также о правилах в отношении торговли на основе внутренней информации. Вы также не должны отвечать на сообщения, касающиеся Компании. Запрещается высказываться от имени Компании, не имея на то особого разрешения. Если вы прочтаете ложную или вводящую в заблуждение информацию о Компании в социальных сетях, сообщите об этом финансовому директору Тенпесо или в отдел по отношениям с инвесторами.

Социальные сети

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Мы должны использовать социальные сети осторожно, с соблюдением применимых правил и норм, содержащихся в этом Кодексе.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Социальные сети развились в значимый инструмент для общения как в деловой, так и в общественной сфере. Хотя они открывают новые возможности для общения и работы, мы должны быть уверены, что наше использование социальных сетей согласуется с правилами Компании в отношении конфиденциальной информации, обмена информации и использования интеллектуальной собственности. Важно помнить, что информация, переданная через социальную сеть, становится публичной информацией.

Прежде чем член коллектива сможет использовать социальные сети для рабочих целей, он должен получить разрешение от директора по согласовательным и исполнительным процедурам и обязательно соблюдать все предусмотренные правила и процедуры.

Участие в государственных проверках и расследованиях

РУКОВОДЯЩИЙ ПРИНЦИП: *Компания, ее должностные лица, директора и работники должны сотрудничать с правительственными учреждениями в случае обоснованных запросов с их стороны. Запросы об информации, выходящей за рамки стандартных форм, должны пересылать в юридический отдел.*

ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ

Теппесо должна всегда предоставлять только достоверную и точную информацию в ответ на запросы

правительственных учреждений, касающиеся нашей Компании. Наши директора, должностные лица и прочие работники должны всегда проявлять уважение к правительственным чиновникам, с которыми мы общаемся. Наши правила в той же мере действуют для наших агентов, независимых подрядчиков и консультантов в отношении работ, которые они выполняют для Компании или от ее имени.

Если к вам обратится человек, называющий себя государственным следователем, следует немедленно сообщить в юридический отдел. Юридический отдел поможет вам с выполнением процедур, предусмотренных при работе со следователем.

Вы не обязаны говорить со следователем до того, как обратитесь в юридический отдел. Юридический отдел Теппесо готов предоставить консультацию любому работнику Теппесо, к которому обратятся в связи с государственным расследованием в отношении Компании.

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Чтобы гарантировать выполнение наших юридических обязательств,

- **НУЖНО** удостовериться, что все заявления, которые вы делаете любому государственному чиновнику или учреждению, в письменной или устной форме, от имени Теппесо, являются точными.
- **НЕЛЬЗЯ** уничтожать или изменять какие-либо документы или записи Компании, если они были или могут быть запрошены государственным чиновником или учреждением.
- **НУЖНО** связаться с юридическим отделом, если к вам обратился человек, называющий себя государственным следователем.

СПИСОК РЕСУРСОВ

Теннесо неуклонно придерживается принципов честности и соблюдения этических норм в любом уголке мира. Кодекс поведения описывает наши ценности и должен использоваться в качестве одного из важнейших инструментов для принятия правильных деловых решений и поддержания отношений с нашими клиентами, поставщиками и сотрудниками.

К другим инструментам относятся [Руководство по корпоративному регулированию](#), наша политика по кадровым вопросам и прочие правила и процедуры уровня отдела, содержащие более детальную информацию по вопросам, обсуждаемым в этом Кодексе.

Также, ниже приводится список важных ресурсов, призванных помочь вам в трудных ситуациях или в принятии решений. Помните, что Компания не потерпит никаких злонамеренных действий в ответ на сообщение о проблеме, сделанное с честными намерениями.

Контактная информация	Причина обращения
<p>Ваш менеджер, другие лица в служебной иерархии, а также любой из членов высшего руководства.</p>	<p>Для обсуждения того, согласуется ли предполагаемое действие с законом и этим Кодексом поведения, а также с вопросами по поводу нормативно-правового соответствия или этических аспектов.</p>
<p>Департамент по персоналу вашего предприятия или Департамент по персоналу Теннесо. 1.847.482.5015</p>	<p>Для обсуждения кадровых вопросов и проблем, включая вопросы дискриминации при трудоустройстве, домогательствах, а также с вопросами касательно нынешних и бывших работников, не связанными со СМИ.</p>
<p>Отдел внутреннего аудита 1.847.482.5161</p>	<p>Для обсуждения вопросов или проблем, связанных с правильностью нашей отчетности.</p>
<p>Директор по согласовательным и исполнительным процедурам 1.847.482.5153</p>	<p>Для обсуждения любых вопросов нормативно-правового соответствия или сообщения о потенциальных нарушениях закона или этого Кодекса поведения.</p>
<p>Главный юрисконсульт и юридический отдел 1.847.482.5153</p>	<p>Для консультации по нормативно-правовому соответствию или в связи с обращениями государственных учреждений по поводу предоставления информации или документов, связанных с судебными разбирательствами, претензиями или запросами и расследованиями со стороны государственных органов.</p>
<p>«Горячая линия» и веб-сайт Теннесо Weblines Кодекс, стр. 10 www.tennecohotline.ethicspoint.com</p>	<p>Для сообщения о фактических или возможных нарушениях, ответов на вопросы, обсуждения вопросов этики и соответствия, случаев дискриминации и домогательств в отношении работников.</p>
<p>Отдел по отношениям с инвесторами 1.847.482.5162</p>	<p>Для ответов на вопросы от инвестиционного сообщества, включая специалистов по ценным бумагам.</p>
<p>Отдел ИТ СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА: 1.877. 984.8501 / 1.847.482.6291 ДРУГИЕ СТРАНЫ: +32.2.761.0573 ИНДИЯ: 1.800.425.8247</p>	<p>Для сообщения о проблемах безопасности с компьютерами или информационными ресурсами Теннесо.</p>
<p>Вице-президент по глобальным коммуникациям 1.847.482.5607</p>	<p>Для ответов на вопросы СМИ и общественности, координации любого общения с государственными и выборными должностными лицами, включая встречи с чиновниками и работниками их аппарата.</p>



ШТАБ-КВАРТИРА КОМПАНИИ

Tenneco Inc.

500 North Field Drive

Lake Forest, Illinois 60045

847.482.5000

www.tenneco.com